

## საქართველოს სტანდარტი

---

მანქანების უსაფრთხოება - აღჭურვილობა ავტომობილების მექანიკური  
ავტოსადგომებისათვის - უსაფრთხოება და ენერგო მენეჯმენტის სისტემის  
მოთხოვნები დიზაინის, წარმოების, მონტაჟისა და გაშვების სტადიისათვის

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ 14010:2003+A1:2009/2019

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 22 მარტის № 2 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14010:2003+A1:2009 „ მანქანების უსაფრთხოება - აღჭურვილობა ავტომობილების მექანიკური ავტოსადგომებისათვის - უსაფრთხოება და ენერგო მენეჯმენტის სისტემის მოთხოვნები დიზაინის, წარმოების, მონტაჟისა და გაშვების სტადიისათვის“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 22 მარტი №268-1.3-014806

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Safety of machinery - Equipment for power driven parking of  
motor vehicles - Safety and EMC requirements for design,  
manufacturing, erection and commissioning stages

Sécurité des machines - Dispositif de stationnement  
motorisé des véhicules automobiles - Exigences  
concernant la sécurité et la CEM pour les phases de  
conception, construction, montage et mise en service

Sicherheit von Maschinen - Kraftbetriebene  
Parkeinrichtungen für Kraftfahrzeuge - Sicherheits- und  
EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung,  
Aufstellung und Inbetriebnahme

This European Standard was approved by CEN on 1 October 2003 and includes Amendment 1 approved by CEN on 19 June 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

	Page
Foreword.....	3
Introduction .....	4
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>8</b>
<b>4 List of significant hazards .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Safety and EMC requirements and/or safety measures .....</b>	<b>16</b>
5.1 General.....	16
5.2 Control devices and equipment used for safety purposes .....	16
5.3 Electrical equipment.....	22
5.4 Hydraulic systems and hydraulic equipment .....	23
5.5 Load carrier .....	25
5.6 Lifting elements .....	26
5.7 Transmission elements.....	29
5.8 Non-automatic horizontally moving parking equipment in areas accessible to the user.....	29
5.9 Safety devices for non-automatic horizontally moving parking equipment.....	31
5.10 Non-automatic vertically moving parking equipment in areas accessible to the user .....	31
5.11 Automatic parking equipment.....	32
5.12 Design of the transfer area .....	39
<b>6 Verification of safety and EMC requirements and/or measures .....</b>	<b>40</b>
6.2 Special verification .....	45
6.3 Type testing.....	46
<b>7 Information for use .....</b>	<b>46</b>
7.1 Instruction handbook .....	46
7.2 Marking.....	49
<b>Annex A (normative) Design criteria .....</b>	<b>51</b>
<b>Annex B (informative) Automatic parking equipment .....</b>	<b>52</b>
<b>Annex C (normative) Design criteria .....</b>	<b>53</b>
<b>Annex ZA (informative) [A1] Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC [A1].....</b>	<b>55</b>
<b>Annex ZB (informative) [A1] Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC [A1].....</b>	<b>56</b>
<b>Annex ZC (informative) [A1] Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2004/108/EC [A1].....</b>	<b>57</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>58</b>

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 14010:2003+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 98, "Lifting platforms", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-06-19.

This document supersedes EN 14010:2003.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\boxed{A_1}$   $\boxed{A_1}$ .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

$\boxed{A_1}$  For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA, ZB and ZC, which are integral parts of this document.  $\boxed{A_1}$

Annexes  $\boxed{A_1}$  A and C  $\boxed{A_1}$  are normative. Annex B is informative.

This document includes a Bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Introduction

**A1** This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1:2003. **A1**

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When producing this standard it was assumed that

- negotiation will take place between the manufacturer and the purchaser of the parking equipment/systems, concerning particular conditions for the use and places of use for the equipment/system, related to health, safety and environmental conditions;
- erection, commissioning and testing will be carried out by suitably trained persons;
- only legal drivers of vehicles will use the equipment/system;
- no vehicles in excess of the rated load or otherwise unsuitable (see clause 1), will use the equipment/system;
- persons will not be lifted or transported by the machinery;
- the machinery and its components will be kept in good repair and working order in accordance with the manufacturers instructions, to retain specified safety characteristics throughout the intended working life of the machinery;
- by design of the load bearing elements, safe operation of the machinery will be assured for loading ranging from zero to 100% of the rated capacities and during the loaded tests (see 6.1f);
- harmful materials, such as asbestos are not used as part of the machine;
- all parts of the equipment/system without specific requirements will be:
  - 1) designed in accordance with the usual engineering practice and design codes, using appropriate safety factors, taking account of all relevant forces, loads and failure modes;
  - 2) of sound mechanical and electrical construction;
  - 3) made from materials of adequate strength and durability and of suitable quality for their intended purpose.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.